

CANHR is a private, nonprofit 501(c)(3) organization dedicated to improving the quality of care and the quality of life for long term care consumers in California.

耆英社區服務

Community-Based Services for Seniors

有多種社區的計劃和服務，可以幫助耆英留在家中生活。以下說明一些計劃和服務的主要類型，以及可從什麼地方找到更多有關資料。有關縣區的資料，請致電 1-800-510-2020，或上網 https://www.aging.ca.gov/ProgramsProviders/AAA/AAA_Listing.asp 聯絡你地區的耆英資訊和協助計劃。耆英資訊和協助計劃是你接進所有此事實說明單張所述的服務之重要資源。CANHR 同時亦有一份加州每個縣區的基本資源名單。

統籌服務

個案管理（有些稱為「護理管理」或「統籌」）通過評估、計劃和監察，為個人連接所需的服務。

公共資助計劃包括：

- 多種目的耆英服務計劃（Multipurpose Senior Services Program-MSSP）
(www.aging.ca.gov/ProgramsProviders/MSSP/)
- 連結 (www.aging.ca.gov/Programs/LP/)
- 在有限的縣區提供有全面包括護理 Program for All Inclusive Care ([PACE](#)) 計劃

可提供私人的服務：

- 家居健康機構可提供短期的個案管理服務
- 收費的老年個案管理服務

私人護理服務

- [In Home Supportive Services \(IHSS\)](#)：為符合加州醫療保險資格之年老、失明，或傷殘人士提供個人護理服務，因而他們可以安全的留在家中生活。
- 家居健康機構可以收費方式提供個人護理服務。
- [Centers for Independent Living](#) 獨立生活中心可能有一個收費服務者的登記處。

家居健康和善終服務

這些服務由經檢定的家居健康機構提供。如由醫生配方及在醫療上有此必要的，聯邦醫療保險、加州醫療保險、和長期護理保險均可能承保此類服務。有些家居健康機構經營療養院（NF）參與豁免計

劃，由加州醫療保險資助，在個人的家裡提供療養院的服務。

照護者／失憶症有關服務

此方面的服務集中於為家庭照護者提供資料、顧問、同輩支援和替工服務。

- 聯絡州內十一個照護者資源中心或阿滋海默協會的本地分會。
- 有加州醫療保險者，可考慮參與社區成人服務。

營養

聯絡耆英資訊及轉介計劃，(800) 510-2020 查詢你縣區提供的計劃。使用這些服務時建議作出捐助。

- 在一個團體環境下提供合住耆英營養膳食。
- 膳食專送上府服務。
- 有加州醫療保險者，可考慮參與社區成人服務。

監護／陪伴

可聯絡教會或醫院查詢有關此類服務。

- 電話安慰計劃。
- 緊急回應系統（例如：Life-Line）計劃，每月收費。
- 友善訪客和耆英陪伴計劃。

交通

這是最需要和提供最少的服務之一，特別是需要服務者需人陪伴而不止於接送而已。

- 營養服務和社區成人服務的計劃，有時包括交通服務。
- 有些社區提供減價的公共交通、特別的士服務和醫療小巴服務，或經營志願者交通計劃。

付帳服務

付帳服務有時屬公共資助的個案服務計劃一部份。有些非牟利機構以收費方式提供付帳或代表受款人服務。如個人缺乏認知能力，亦有公共（公共監護辦事處）和私人的監護者服務。

法律／爭取權益服務

- 請聯絡 CANHR 律師轉介服務，介紹州內各地專辦遺產計劃、療養院及協助生活設施住戶之住戶權利、個人受傷或醫療錯誤的律師。
- 耆英法律計劃處理用戶和公共福利問題。
- 聯絡成人保護服務（APS），(888) 204-4248。
- 如虐待是發生在長期護理機構例如耆英家居護理設施或療養院，請聯絡長期護理調查員計劃或 CANHR。
- 醫療保險顧問及爭取權益計劃（HICAP）（800-434-0222）處理有關聯邦醫療收費、聯邦醫療補充保險政策、聯邦醫療 HMO 和長期護理保險計劃事務。

